

村上Radio



# 大萝卜和 难挑的鳄梨

村上春树  
大桥步图  
著

大萝卜和  
难挑的鳄梨

· 村上Radio

〔日〕村上春树著

施小炜译

图书在版编目(CIP)数据

大萝卜和难挑的鳄梨 / [日] 村上春树著, [日] 大桥步插图; 施小炜译. —海口: 南海出版公司, 2014.10  
(村上Radio)

ISBN 978-7-5442-7405-0

I. ①大… II. ①村… ②大… ③施… III. ①随笔 -  
作品集 - 日本 - 现代 IV. ①I313.65

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第194614号

**大萝卜和难挑的鳄梨·村上Radio**

[日] 村上春树 著

[日] 大桥步 图

施小炜 译

出 版 南海出版公司 (0898)66568511  
海口市海秀中路51号星华大厦五楼 邮编 570206  
发 行 新经典发行有限公司  
电话(010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com  
经 销 新华书店

责任编辑 翟明明  
特邀编辑 朱文婷  
装帧设计 金 山  
内文制作 田晓波

印 刷 北京中科印刷有限公司  
开 本 787毫米×1092毫米 1/32  
印 张 7  
字 数 136千  
版 次 2014年10月第1版  
印 次 2014年10月第1次印刷  
书 号 ISBN 978-7-5442-7405-0  
定 价 39.00元

版权所有 未经书面许可 不得转载、复制、翻印 违者必究

新经典文化股份有限公司  
[www.readinglife.com](http://www.readinglife.com)  
出 品

## 目 录

前言 时隔十年的回归 1

蔬菜的心情 3

汉堡包 7

得感谢罗马城 11

派对是我的弱项 15

说说体形 19

随笔难写 23

无医生国界组织 27

大酒店里的金鱼 31

*Anger Management* 35

凯撒沙拉 39

所谓 “Meat Goodbye” 43

奥运会好无聊？ 47

右，还是左 51

终极慢跑道 55

不必做梦 59

写不成信 63

|             |     |
|-------------|-----|
| Office Hour | 67  |
| 鲁莽的小矮人      | 71  |
| 你好啊黑暗，我的朋友  | 75  |
| 年过三十的家伙们    | 79  |
| 奥基夫的菠萝      | 83  |
| 简直就像头豹子     | 87  |
| 干脆就算了吧      | 91  |
| 在魔鬼与蔚蓝深海之间  | 95  |
| 出租车的车顶之类    | 99  |
| 恰到好处        | 103 |
| 报纸？那是啥玩意儿？  | 107 |
| 交流大有必要      | 111 |
| 月夜的狐狸       | 115 |
| 你喜欢太宰治吗？    | 119 |
| 别人的性事笑不得    | 123 |
| 那时我喜欢书      | 127 |
| 手机呀，啤酒起子呀   | 131 |
| 大杯焦糖玛奇朵     | 135 |
| 美味鸡尾酒的调法    | 139 |

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| 海豹之吻                  | 143 |
| 鳗鱼店里的猫儿               | 147 |
| 住在玻璃屋子里的人             | 151 |
| 希腊的幽灵                 | 155 |
| 一人份的炸牡蛎               | 159 |
| 自由、孤独、不实用             | 163 |
| 大萝卜                   | 167 |
| 从这扇门进来                | 171 |
| 难挑的鳄梨                 | 175 |
| 得穿西装啊                 | 179 |
| 非凡的头脑                 | 183 |
| 知道《塞西亚组曲》吗?           | 187 |
| 决斗与樱桃                 | 191 |
| 挑战乌鸦的小猫咪              | 195 |
| 男作家与女作家               | 199 |
| <i>June Moon Song</i> | 203 |
| 威尼斯的小泉今日子             | 207 |
| 后记 有幸为村上画插画（大桥步）      | 211 |

## 前言 时隔十年的回归

这本小书是将《an·an》上连载了一年的文章结集编撰而成的，顺序依照连载时的原样。约莫十年前，我也曾在《an·an》上以相同的标题写过连载，后来忙于写小说，就无暇顾及随笔连载了。耗时三年终于写完了长篇小说《1Q84》，大约是卸下了肩头重荷吧，一个念头便油然而生：“好久没写过随笔啦，不妨量产一批？”

写小说时，小说家脑中必须有许多抽屉。微不足道的小插曲、小知识、小记忆、个人的世界观（之类的东西）……写起小说来，这些材料随处会有用武之地。但倘若把它们以诸如随笔的形式漫不经心地抛出去，就无法在小说里派上用场了。于是我（或许是？）吝啬了一下，悄悄地把它们藏进了抽屉中。然而小

说一回写完，便会剩下些未曾动用的抽屉，其中有些材料似乎就可以用于随笔。

我的本行是写小说，基本认为随笔就好比是“啤酒公司生产的乌龙茶”。但世上也有许多人认定自己“喝不来啤酒，只爱乌龙茶”，自然不便偷工减料。而一旦决定生产乌龙茶，那么目标直指生产出全日本最美味的乌龙茶，就是一介写作人理应拥有的气概。话虽如此，我其实倒是优哉游哉、比较随性地写下这一连串文章的。希望各位也能优哉游哉、比较随性地阅读它们。

深深感谢一次次为我画下美丽的版画的大桥步女士。每周我都在翘首企盼，寻思这次的配图会是怎样的作品。这也是写连载的一大乐趣。

村上春树

## 蔬菜的心情

在电影《世上最快的印第安摩托》中，安东尼·霍普金斯扮演的老人说过一句台词：“不追求梦想的人生，就跟蔬菜一个样儿。”

这部电影看过有些时日了，细节的记忆上或许有误，不过那段台词的意思我差不多还记得。那是个超级古怪的老头儿，他的人生目标就是改装一辆古董级的印第安摩托车，要让它跑出三百公里的时速来。他是对邻家男孩说出这番话来的。蛮潇洒的一句台词哟。

然而人世间的事情可不会那么一帆风顺。男孩反问道：“可……那是什么蔬菜呢？”遭遇出其不意的一击，老头儿颇为尴尬地说：“是呀，是什么蔬菜呢？这个嘛，呃，大概就像卷心菜之类的玩

意儿吧。”交谈不知不觉间变得散漫了。我比较喜欢这种情节上的颓惫的处理方式，因而对这部影片很有好感。如果说完这句“不追求梦想的人生，就跟蔬菜一个样儿”，之后便再无下文，或许足够潇洒。但如此一来，蔬菜可就没有立足之地了，您说是不是？

我是个不怎么吃肉的人，蔬菜常常便成了饮食的核心。我也喜欢去超市或者蔬菜店里买东西，亲自挑选蔬菜。将水灵灵的新鲜卷心菜拿在手上，便会跃跃欲试：“好哇，今天该怎么来料理这家伙呢？”世上只怕还会有不少男人，面对着美丽的姑娘便蠢蠢欲动：“好哇，今晚该怎么来料理这丫头呢？”而在我，（大致来说）对手无非就是卷心菜呀茄子呀芦笋呀，不管是好也罢坏也罢。

不妨把这卷心菜在沸水里轻轻一焯，再配上凤尾鱼做个意面酱汁。或者放上油炸豆腐做个味噌汤，大概也不赖。再不然就细细地切成丝，浇上沙拉酱吃上一大碗，恐怕也不坏……脑海中诸如此类的想象不断膨胀，欲望让它愈加清晰。慢慢地，天色将晚。

然而不管发生什么事，我那颗饥饿的心都不会溜向卷心菜肉卷。我年轻时经营过饮食店，日复一日地做过不计其数的卷心菜肉卷。所以老实说，唯有卷心菜肉卷，我可是再也不愿看到啦。真的。尽管觉得很对不起它。

要是有人斩钉截铁地告诉我，“不追求梦想的人生，就跟蔬菜一个样儿”，只怕我会忍不住想，果真如此吗？细想起来，蔬菜其实也算得上种类繁多，当中一定会有形形色色的蔬菜的心灵，形形色色的蔬菜的情由。倘若从一棵棵蔬菜的角度出发去眺望世间万事，（有时）就会不知不觉陷入沉思：自己此前作为人类的生涯究竟算什么？不分青红皂白，轻忽傲慢地对待别人或事物，这样可不好哦。

◎本周的村上 山手线的线路图是灯笼椒的形状，你知道吗？



## 汉堡包

在檀香山小住时，独自一人去超市买东西，在停车场里把车停好，刚抬脚还没迈出两步，便被一个看似流浪汉的白人中年男子叫住了。他很瘦削，头发很长，晒得黝黑，穿得单薄朴素，脚上穿双凉鞋。从服装上看，与当地的普通市民的确难以分辨，但那肤色绝非在宾馆游泳池边喝着戴吉利鸡尾酒晒出来的，这一点从整体感觉上可以推断出来。

“对不起，我饿坏了，想吃个汉堡包，能给我一美元吗？”他用平静的声音说道。

我大吃一惊。虽然时常看见流浪汉立在街角喊着“行行好吧”，但还是头一回遇到如此明确地说出目的和金额来寻求援助（可以这么说吗）的人。环顾四周，只见停车场前方有一家“汉

堡王”，还有烹肉的香味微微飘漾过来。

自然，我给了那人一美元。一则是因为我不禁萌生了恻隐之心：正当饥肠辘辘时，有汉堡包的香味飘拂而至，想必令人难以忍耐（我对此感同身受）。再者，是因为他采取了与其他流浪汉迥然不同、独具匠心的求助方式。对于这种策划能力，我由衷感到钦佩。

于是我从钱包中摸出一美元，说了声：“请享用汉堡包吧。”那人依旧用平静的声音，全无笑意地说了声“谢谢”，把钱塞进衣兜里，朝着汉堡王的方向走去，凉鞋发出很酷的声响。

事后我忽然想到，或许应该递给他三美元，对他说句“吃汉堡包的时候，请再喝杯奶昔吧”，然而为时已晚。我这个人生来就比别人脑筋转得慢。当一个念头浮上脑际时，大多已是时过境迁了。

可是，由这个故事得出的教训又是什么呢？

其实就算你问我，我也不太清楚。说不定就是“人的想象力这玩意儿，如果不限定在某个范围内，便不能充分发挥功能”。如果人家仅仅是含糊其词地说：“我肚子很饿，不管多少，给点钱吧。”没准我们就不会有所触动，兴许只是义务性地给个二十五美分就了事。

可是当人家具体而直接地提出：“我想吃个汉堡包，能给我

一美元吗？”我们就无法认为事不关己了，甚至还会思前想后：要是自己不巧沦落到对方那种境地的话，又该是什么心情呢？便几乎条件反射般递给他一美元，并且在内心一隅，祈愿他用那钱吃个汉堡包，变得稍稍幸福一点。

不过，反正都要掏钱，还是想让他喝上一杯奶昔。

⑤本周的村上 最近买的东西里，耐克的跑步用耳机是第一利器。

